

### C. Operation

When the projection of the rotor attached to the crankshaft passes the pick-up core, a pulse is generated in the pick-up coil, and thus current flows to the transistor switching circuit and distributing circuit, respectively. If the engine stalls with the main switch turned on, the pulser circuit functions as though the engine is at rest, thus turning off the switching circuit. This prevents the flow of the primary current to the ignition coil.

### C. Fonctionnement

Quand la saillie du rotor lié au vilebrequin passe le noyau de la bobine d'impulsions, une impulsion est générée dans cette bobine, et ainsi le courant passe respectivement dans le circuit de commutation à transistors et dans le circuit de distribution.

Si le moteur cale avec le contacteur à clé fermé, le circuit d'impulsions fonctionne comme si le moteur était arrêté, coupant ainsi le circuit de commutation. Ceci évite le passage du courant primaire vers la bobine d'allumage.

### C. Funktion

Wenn die Nase des an der Kurbelwelle angebrachten Rotors am Kern der Impulsspule vorbeidreht, wird in der Impulsspule ein Impuls erzeugt und ein Strom fließt in den Transistor-Schaltkreis bzw. in den Verstärkerkreis. Ist der Hauptschalter bei abgeschaltetem Motor eingeschaltet, dann arbeitet der Impulskreis nicht und schaltet den Schaltkreis ab. Dadurch wird verhindert, daß der Primärstrom in der Zündspule fließt.

### Impuls von der Impulsspule

